#### **FOLCLORE**

#### Fundação José Augusto promove eventos no Dia do Folclore

PÁGINA 5



RIBUNA

TRIBUNA DO NORTE • NATAL • RIO GRANDE DO NORTE • QUINTA-FEIRA • 22 DE AGOSTO DE 2002

MÚSICA

Canto lírico e jazz são atrações musicais desta quinta-feira

PÁGINA 4

#### **ENCARTE**

**Série Galantes** será lançada hoje na UnP

PÁGINA 5

José Soares Jr. REPÓRTER DO VIVER

radicionalmente, os calendários das agendas pessoais trazem o dia 22 de agosto marcado como o Dia do Folclore. A data é apenas uma referência, mas pode ser uma oportunidade para se discutir a relevância das atividades folclóricas na constituição da identidade de um povo.

Nesse sentido, o Caderno Viver da TRIBUNA DO NORTE aposto una realização de um debate onde fosse possível falar com quem estuda e, com quem pratica folclore. Convidando pessoas ligadas a distintos segmentos e entidades culturais, tornouse possível a realização de um debate plural, onde pesquisadores e folcloristas puderam traçar um painel amplo das manifestações populares no Estado e no Brasil.

Participaram do encontro realizado na livraria AS Book Shop, o pesquisador Dácio Galvão, a professora universitária Maria Francinete, o folclorista Gutemberg Costa, o antropólogo Luiz Assunção e o mamulengueiro e cordelista Heraldo Lins. Alunos do curso de Letras da UnP formaram uma pequena platéia para assistir ao evento.

Os convidados puderam passar suas impressões pessoais sobre a preservação e manutenção das atividades folclóricas na sociedade atual, discutindo também a distância entre quem estuda, quem faz e quem mantém o folclore vivo, levando em consideração as possíveis alianças dos setores do turismo, da educação pública e dos governos diante das atividades folclóricas. Confira os principais momentos do debate.

TRIBUNA DO NORTE — Como as atividades folclóricas e as manifestações culturais populares se inserem na sociedade do século

DÁCIOGALVÃO — Com o processo de globalização, as comu nidades mais pobres voltaramse a trabalhar, de maneira mais circunspecta, a cultura de referência, de raiz. No Brasil, e, no Rio Grande do Norte, isso ficou mais claro nos últimos 10 anos. A estima e a procura pelos valores de referência desta cultura ficaram mais evidentes. Eu não sei se é possível a união destas manifestações com a indústria cultural de massas. Eu acredito em formas, onde se possa inserir estas atividades populares na sociedade atual, mas em outro modelo, mais sincrônico e dinâmico.

MARIA FRANCINETE — Sentimos que, entidades e estudiosos, tem tido a necessidade de reconstituir e estudar o folclore, não só para mantê-lo vivo, mas para que ele sirva como uma fonte de estudos e pesquisas que auxilie o entendimento da formação de uma sociedade. E isto pode ser feito mesmo com a parafernália da sociedade moderna.

GUTEMBERG COSTA — Eu, por exemplo, tenho tido a preocupação de estudar assuntos que nunca foram pesquisados. Vejo é que esta necessidade real. As pessoas pensam que na terra de Cascudo tem folclorista em todo canto, mas aqui só tem poeta (...). Temos que ser preservados pelo Ibama pois estamos em extinção (risos). Para se preservar o folclore é preciso mais debates como estes, pesquisas nas escolas e apoio institucional para manutenção destes grupos populares.

LUIZ ASSUNÇÃO — Mesmonesta sociedade pós-moderna, os aspectos do folclore, como elementos da tradição, continuam importantes. Neste sentido, eu penso a tradição de forma mais lírica: uma tradição que pode ser reelaborada pelos produtores folclóricos.

HERALDO LINS — Eu falo como artista. Eu vejo o folclore comoum resgate da identidade cultural do povo. Por mais que as pessoas tenham televisão e Internet, elas precisam se expressar, até porque é algo barato. Você reúne uns amigos, bate um pandeiro e canta um cantiga fazendo um louvor ao santos, à divindade, e aí você resgata o ser humano. E aí a auto-estima se eleva e o cidadão fica mais contente, mais "social" dentro do seu grupo. A importância do folclore é justamente essa.

TN — Existe uma distância entre quem faz e quem estuda o folclo-

DG — Sempre existe uma tradição. É algo inerente ao processo civilizatório. Tem que haver um processo de formação, mesmo lento, mas de formação e isso pode acontecer nas escolas públicas. Na minha vivência de província, sei que isso é meio burocrático, mas não sei como seria feito isso porque não sou pe-

MF—Eu coordeno um grupo de jovens que pesquisa a cultura popular. Nossa proposta é manter contato direto com as pessoas, fazer a reconstituição destas manifestações que ainda estão vivas. Esse material que estamos recolhendo terá fins didáticos. É uma forma de dar retorno a essas comunidades.

GC — Eu acho que o pesquisador, quando vai a determinada cidade, ao encontro de um grupo folclórico, ele tem que respeitar toda a cultura daquele povo. As senhoras que participam das Bandeirinhas, de Touros, por exemplo, não se apresentam fora de determinada época do ano e esse ritual tem que ser respeitado. Uma rezadeira não aceitou que eu fizesse uma foto dela e isso também tem que ser respeitado. Cabe ao pesquisador ir a campo e, em determinadas situações, ter essa sensibilidade. Eu cheguei a uma determinada cidade do interior e perguntei: aqui existe alguma manifestação folclórica e o indivíduo me respondeu: o prefeito acabou tudo! (risos). Muitos grupos só se apresentam bonitinhos, com o traje certo da tradição, com os tecidos certos. Essa situação fica mais difícil na hora de receberapoios porque até propaganda eles não podem ter em suas

LA— Essa aproximação entre o brincante, o produtor e pesquisador sempre existiu ao longo da história. Cada um com um compromisso com o seu grupo, cumprindo seu papel. O folclorista e o brincante têm papéis definidos nessa relação. Na minha opinião, o estudioso tem cumprido com a sua função que é registrar uma cultura que se expressa basicamente pela oralidade. A distância está, ao meu ver, com o restante da sociedade, com as políticas públicas e os educadores.

HL — Em relação a essa distância, eu sinto um desrespeito para com o artista popular. Eu não estou me referindo a ninguém que está aqui, mas há pessoas que exploram os artistas, vão lá onde eles moram, tiram fotos, registram a sua história, lançam livros e não dão nada em troca. É um conhecimento, é um trabalho que as pessoas do povo têm. Elas se alimentam, tem gastos e precisam ser remuneradas.

Continua na página 4

Caderno Viver reúne estudiosos e praticantes do folclore para discutir onde estão as atividades folclóricas na sociedade atual, e qual a distância entre quem estuda, quem faz e quem mantém o folclore vivo

# FOCOTE



OS CONVIDADOS

DÁCIO GALVÃO

Pesquisador de cultura popular; funcionário da Fundação

José Augusto e um dos coordenadores do projeto

Nação Potiguar. IOÃO MARIA ALVES **MARIA FRANCINETE** Professora

do Departamento de Letras da UnP e coordenadora do Grupo de Pesquisa sobre Cultura

**GUTEMBERG** COSTA

Popular (GPCP).

Pesquisador do folclore local, autor de alguns volumes na



LUIZ **ASSUNÇÃO** Pesquisador da cultura popular e professor do Departamento de



**HERALDO** LINS Artista popular, mamulengueiro e

cordelista.





Remoto

#### 'rogramação de TV



#### TV Cabugi/Globo

05h25-Telecurso 2000 - Curso Profissional-05h45-Telecurso 2000 - 2º Grau 06h00-Telecurso 2000 - 1º Grau

06h15-Globo Rural 06h30-Bom Dia RN 07h15-Bom Dia Brasil 08h05-Mais Você 09h25-TV Globinho 11h05-Sítio do Picapau Amarelo 11h35-RN TV - 1ª Edição

12h02-Globo Esporte 12h25-Jornal Hoje 13h00-Horário Político Eleitoral 14h35-Vale a Pena Ver de Novo 15h45-Sessão da Tarde - Manequim - A Magia do Amor

17h55-Coração de Estudante 18h45-RN TV - 2ª Edição 19h05-Desejos de Mulher 20h00-Jornal Nacional 20h30-Horário Político Eleitoral 21h20-Esperança

22h35-Linha Direta 23h15-Engraçadinha...Seus Amores e Seus

00h05-Jornal da Globo 00h35-Programa do Jô 03h45-Corujão: Laços Diabólicos

# TV Potengi/Bandeirantes

06h30-Diário Rural 07h00-Horário Local 08h00-Band News 08h30-Dia Dia 12h00-Esporte Total (1ª Edição) 13h00-Horário Político 15h00-Melhor da Tarde 16h30-Hora da Verdade - com Márcia Goldschmidt

20h00-Esporte Total (2ª Edição) 20h30-Horário Político 21h20-Sobcontrole - com Marcos Mion 22h00-Zona de Perigo - Killer: Retrato de um Assassino 00h00-Jornal da Noite 00h45-A Noite é uma Criança 01h45-Zona de Perigo - Sepultura para a

03h30-Encerramento



18h00-Brasil Urgente

19h20-Jornal da Band

#### TV Universitária/Cultura

06h15-Telecurso 2000 07h00-Nossa Língua Portuguesa 07h30-Arte & Matemática 08h00-NBR Manhã - Ao Vivo 09h00-Matéria Pública - Ao Vivo 10h00-1, 2, 3 E... Já! Cocoricó 10h30-1, 2, 3 E... Já! O Pequeno Urso 11h00-1, 2, 3 E... Já! Caillou e Animações 11h30-Rupert 12h00-Por Dentro do Campus 12h30-Ilha Rá-Tim-Bum 13h00-Horário Político 13h50-Catalendas

14h00-1, 2, 3 E... Já! Cocoricó 14h30-1, 2, 3 E... Já! Caillou e Animações 15h00-1, 2, 3 E... Já! Rá-Tim-Bum 15h30-Ilha Rá-Tim-Bum 16h00-Sem Censura - Ao Vivo 18h00-Por Dentro do Campus - Reapresen-

18h30-TVU Notícias - Ao Vivo 19h00-Hora do Esporte - Ao Vivo 19h30-Ilha Rá-Tim-Bum 20h00-Cultura Documento 20h30-Horário Político 21h20-De Olho no Voto 22h00-Opinião Nacional - Ao Vivo 22h30-Grandes Mestres da Literatura - Virgí-

nia Woolf 23h30-Metrópolis - Ao Vivo 00h00-Jazz & Cia - Free Jazz 2001 01h00-TVU Notícias - Reapresentação 01h30-Documentário

02h30-Visões do Mundo 03h00-Cine STV 04h00-Visões do Mundo 04h45-0 Mundo da Fotografia 05h15-Fragmentos

05h45-Brasiliana

17h00-Louca Paixão

### mite", versão 4.

"Terra mãe" é o título da mi-nissérie cuja produção Carlos Manga propôs à direção da Globo. É uma saga sobre mulheres brasileiras desde o Descobrimento e o programa poderá ir ao ar em julho do ano que vem.

Controle

**GINCANA NOTURNA** 

não vai mais ao ar.

"Amigo ou inimigo?" é o

título provisório do progra-

ma, do tipo gincana, que a Rede Globo está estudando,

em substituição a "Elo mais

fraco", que definitivamente

A idéia é manter a audiência do horário — domin-

go de-pois do "Fantástico"

— antes da volta de "No li-

#### **ESTRELAS NO MAR**

Xênia D'Avila é a dona do coração de José de Abreu. Empresária de moda, ela aparecia na vinheta de abertura de "O dono do mundo". O casal vai a Fernando de Noronha para uma lua-demel com os golfinhos

#### **TUDO BEM**

Carolina Ferraz garante que seu namoro com Alexandre Accioly está indo bem.

Diferentemente do que comentaram maliciosamente seus "amigos"



Patricia Kogut

ANTONIO DEBONIS, Pedro Paulo Rangel, Zélia Duncan, Thiago Lacerda e Cláudia Jimenez no camarim de "No círculo das luzes", peça dirigida por Ulisses Cruz



bateria da Portela para "descansar "das gravações de "Sabor da Paixão", nova novela das 18h da Rede Globo na qual viverá uma professora de dança

Para Tonico Pereira, antes que acabe "Desejos de mulher". O ator, que sempre dá show, fez do delegado Kléber mais um de seus papéis legais. Aquele arzinho meio debochado, meio gente boa, funcionou muito bem na novela.

#### **SUBIDA**

Demorou, mas, ao que parece, emplacou. "Esperança" obteve 45 pontos anteontem. Sexta-feira, chegou a 43. A direção está comemorando e o autor, Benedito Ruy Barbosa, acha que ainda vai melhorar: "Chegaremos a 50"

#### **BRASILEIROS**

Quando assumir o novo presidente, Fernando Barbosa Lima entregará formalmente seu cargo na Rede Brasil. Antes, porém, quer fazer uma série com grandes brasileiros, a começar pelo próprio pai, Barbosa Lima Sobrinho.

Para a falta de assunto no sofá da Hebe. Segunda-feira, foram horas de debate sobre o mês de agosto. Soubemos, por exemplo, que vários dos irmãos de Popó nasceram em agosto. Sorte? Falta de sorte? Discussão trepidante.

#### **PIRLIMPIMPIM**

Inicialmente escalada para o longa-metragem "Xuxa e os duendes 2", Luciana Gimenez não vai mais participar da produção. O motivo: a morena viajou para além do mundo das fadas na hora de propor o seu cachê.

Resumo

Júlia diz a Pedro que ele vai traí-la caso se

meta na briga dos pais. Maumau diz a

Thaíssa que vai contar a Pedro que eles transaram. Afonso resolve aprender

gírias para se atualizar. Charles obriga Thaíssa a fingir que está apaixonada. Kailani descobre que Paulinho tem

namorada. Ricardo pede que Drica conheça sua família. César diz que não

tem esperanças de ganhar o processo e Pedro decide agir.

Edu insiste que Clara não ama Pedro e ela manda que o professor não se intrometa.

Esmeralda diz a Nélio que não perdoa mentiras. Lipe propõe uma trégua e Leandro aceita. As crianças acusam

Estrela exige que ele tire o capacete,

Nélio de covarde. O peão motoqueiro fica 12 segundos em cima do cavalo. Zeca

mas o peão consegue escapar. Amelinha descobre que Nélio é o peão motoqueiro.

Marisol se surpreende com a presenca

de Rodrigo na mansão. Rodrigo ameaça com Vanessa. Marisol conta a Chupacabra que vai se separar de Rodrigo. Rodrigo conta a Amparo que Sandra é mãe de Vanessa. Chupacabra

vê Gil na mansão e foge. Ele rouba as jóias de Marisol. Sandra beija Rodrigo. Amparo desmaia. Marisol encontra o

Bruno entra no quarto do apart-hotel. Ariel manda que todos aceitem as

▶ CORAÇÃO DE ESTUDANTE

■ MALHAÇÃO

de novelas

#### TV Tropical/Record

06h00-Caminhos da Esperança 07h00-Despertar da Fé 07h30-Jornal Página 1 08h00-Fala Brasil 09h00-Note e Anote 12h00-Caso de Polícia 12h33-Natal Alerta

17h45-Cidade Alerta 19h25-Jornal da Record 20h00-Joana, A Virgem 20h30-Horário Político 21h20-Super Tela - Shadrach 23h45-Jornal da Record 00h15-Programa Amaury Jr 12h50-Tropical Notícias 1ª Edição 01h10-Fala que eu te escuto 02h00-Palavra de Vida 13h25-Tropical Comunidade 03h30-Retrato de Fé



#### TV Ponta Negra/SBT

06h30-TJ Manhã 06h50-Sessão Desenho 08h00-A Hora Warner 09h00-Bom Dia & Cia 11h00-Patrulha

11h30-Sessenta Minutos 12h20-Jornal do Dia 13h00-Horário Político 14h20-Cinema em Casa - A Turma do Boliche 16h00-Falando Francamente 17h45-Tarde de Amor - Salomé

18h50-Jornal do SBT — Edição Local 19h15-Cúmplices de um Resgate 20h00-Marisol 20h30-Horário Político

21h20-Programa do Ratinho 22h30-Show do Milhão 23h40-Sbt Repórter 00h40-Jornal do SBT

01h10-De Frente Com Gabi 02h20-Made for TV - Roboman

03h40-SBT Noticias

# Resumo

# de filmes

■ "A TURMA DO BOLICHE" SBT - 14h22 - (Cinema em Casa)
Alley Cats Strike. Origem: EUA — 2000.
Elenco: Kyle Schmid, Robert Richard, Kaley
Cuoco, Joey Wilcots, Mimi Paley, Philip
Williams, Matt Mccoy, Tim Reid. Direção:
Rod Daniel. Sinopse: Alex, Ken, Elisa e Delia formam um pequeno e unido grupo de adolescentes, que dedica ao boliche, quase todo tempo que têm fora do colégio Esquecidos e desprestigiados, os quatro acabam envolvidos na grande disputa pelo troféu "Grande Maçã", que a cidade de West Appleton vem mantendo com uma cidade vizinha há anos. Para desempatar a pontuação e decidir quem fica com o troféu, foi decidindo que o impasse será decidido em um jogo de boliche. Contudo, West Appleton já tem um herói: Todd Mclemore. Campeão em quase todos os esportes do colégio, Todd não sabe nada de boliche, e terá que contar com a ajuda da "turma do boliche" para poder participar do jogo. Sem nada em comum, e com muitas diferenças a serem resolvidas, Todd e o grupo terão que unir forças para vencer o jogo, e levar a "grande maçã" !!!

MANEQUIM - A MAGIA DO AMOR Globo - 15h45 (Sessão da Tarde) Mannequin Two: On The Move. Nacionalidade: Americana. Ano de Produção: 1991. Direção: Stewart Raffill. Elenco: Kristy Swanson, William Ragsdale, Meshach Taylor, Terry Kiser, Stuart Pankin, Cynthia Harris. Bela camponesa da Bavária é transformada em boneca de madeira por um bruxo malvado. O feitiço só é quebrado mil anos depois, quando a boneca vai parar numa loja de departamentos, nos Estados Unidos. Lá, ela ganha vida, desperta para o amor de um estagiário e provoca inúmeras confusões. Comédia. Cor. Tecla SAP. Closed

▶ RETRATO DE UM ASSASSINO Band - 22h15 (Zona de Perigo) Killer. EUA, 1994, 98', cor. Dir.: Mark Malone. Int.: Anthony LaPaglia, Mimi Rogers, Matt Craven, Peter Boyle, Monikà Schnarre. Mick (Anthony LaPaglia) é um assassino profissional, frio, calculista e durão. Tendo dedicado toda sua vida ao crime, desconhece qualquer tipo de emoção ou sentimento, até que George (Peter Boyle), seu patrão habitual, encomenda o assassinato de uma bela e misteriosa mulher (Mimi Rogers). Pela primeira vez, Mick se vê em conflito com sua profissão, mostrando-

se incapaz de realizar mais este trabalho. **▶** SHADRACH Record - 21h20 (Super Tela) Shadrach. Produção: 1998 (Columbia). Direção: Susanna Styron. Elenco: Harvey Keitel, Andie MacDowell, Monica Bugajski, Deborah Hedwall, Darrell Larson, Scott Terra, Underwood, John Franklin Sawyer. Menino

passa seu tempo na plantação de família decadente, que vive do tráfico ilegal de bebida. Sua vida muda com a chegada de velho ex-escravo, que escolhe a plantação como o lugar perfeito para passar seus últimos dias. 85min

■ SEPULTURA PARA A ETERNIDADE Band - 01h45 (Zona de Perigo) Five Million Years to Earth, Inglaterra, 1968, 98', cor. Dir.: Roy Ward Baker. Int.: James Donald, Barbara Shelley, Andrew Keir, Julian Glover, Maurice Good, Durante escavações para uma nova linha do metrô londrino, grupo de operários descobre um esqueleto e um objeto que, a princípio, acreditam ser um velho míssil alemão da Segunda Guerra Mundial. Um exame mais detalhado revela que o objeto pode ser extraterrestre

SBT - 02h00 - (Made for TV)
The Vindicator. Elenco: Teri Austin, Richard
Cox, Maury Chaykin, Linda Mason Green.
Origem: Canadá — 1994. Direção: JeanClaude Loro. Sinopse: Um jovem e brillhante cientista, Carl, é vitima de um acidente provocado propositalmente por um maléfico colega de laboratório. Com a ajuda de dois outros cientistas, seu cérebro e corpo são transplantados para uma estrutura robotizada com forma humana. Assim nasce Roboman !!! Recordando-se do acidente que destruiu sua vida, ele escapa decidido a utilizar seu novo poder em favor de sua violenta sede de vingança!

**▶** ACORRENTADOS

Globo - OZhO5 (Intercine 1ª Opção)
The Chain. Nacionalidade: Americana. Ano
de Produção: 1996. Direção: Luca
Bercovici. Elenco: Gary Busey, Victor
Rivers, Jamie Rose, Rez Cortez, Luca Bercovici, Dennis Caparas. Frank obstinado policial de Boston, vai à América Central na caça de Carlos, um traficante internacional de armas. Os dois sobrevivem a um acidente de barco, são seqüestrados e encarcerados por um grupo de misteriosos bandidos. A dupla de inimigos resolve então se unir para sobreviver. Ação. Cor. Tecla SAP. Closed Caption, Inédito.

MARCADO PELO PASSADO Globo - 02h05 (Intercine 2ª Opção) The Man Next Door. Nacionalidade Americana. Ano de Produção: 1995. Direção: Lamont Johnson. Elenco: Michael Ontkean, Pamela Reed, Annette O'toole, Richard Gilliland, Sam Anderson, Vonetta Mcgee. Eli Cooley, condenado por estupro, cumpre pena de sete anos e ganha liberdade, indo morar numa pequena cidade. Lá, ele é bem recebido por todos, até a verdade sobre seu passado vir à tona. Tudo se complica ainda mais para Eli quando uma mulher é estuprada numa localidade vizinha. Suspense. Cor. Tecla SAP. Closed Caption.

#### Quadrinhos

#### Adão







# Fernando Gonzalez







#### Glauco







#### <u>Laerte</u>







porta-jóias vazio.

DESEJOS DE MULHER

**▶** MARISOL

diferenças e excentricidades dos outros Andrea decide transformar a mansão numa escola para crianças carentes. Bruno luta com Emanuel e depois foge Bruno leva Andrea. Diogo concorda em trocar os diamantes por Andrea. Bruno atira em Nicolau, que o segue. A polícia chega, mas Bruno consegue escapar

▶ ESPERANÇA - CAPÍTULOS SUJEITOS A Toni conforta Camille, mas diz que ainda não é hora de reatar o casamento. Bruno propõe a Isabela namorar escondido. Toni diz a José Manoel que não quer mais Camille. Humberto se recusa a dar aumento para as tecelãs e Nina insufla uma greve. Martino, Vincenzo e Farina voltam de viagem. Nina e as tecelās se

postam na porta da fábrica. Humberto

chama a polícia e ela é presa.

#### Horóscopo

Barbara Abramo

Vênus em sextil a Plutão sinaliza alterações bancárias e financeiras. Lua cheia: hoje, às 19h29, em

Aquário



Dia ótimo para se dedicar a atividades que exijam imaginação. Captando as on das coletivas, você afina suas percep ções, ajudando-se a estabelecer crité rios mais claros e estratégias mais efetivas no trabalho diário, junto a colegas Este é um tempo em que as definições



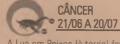
devem tornar-se claras.

Seu regente, Vênus, forma hoje um aspecto fluente com Plutão, planeta que tem tudo a ver com mudanças radicais obsessões e apego a controle. Isso sig nifica geralmente que haja um casamen to entre poder de atração e sedução, tor

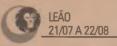
nando os nativos magnéticos, concen-



Doar-se de maneira equilibrada a alguém e aceitar um desafio novo em que aplicar seus dotes imaginativos condizem com o clima astral de hoje. Existe ainda uma grande chance de que seja convidado(a) a participar de uma empreita da grande, junto com uma equipe que al-



A Lua em Peixes (à tarde) favorece a expressão poética de seus sentimentos. Mais ainda: por meio de uma sintonia mais apurada com o amanhã, você poderá incorporar uma orientação mais adequada aos novos tempos. Vênus e Plutão dão a base para que viva momentos de troca profunda.



Amigos podem trazer-lhe uma proposta interessante, aumentando seu raio de ação no mundo. Considere com atenção! Sua percepção das dívidas morais que possui com algumas pessoas será um fator determinante nas suas escolhas profissionais. Não vá aceitar tudo sem

**VIRGEM** 

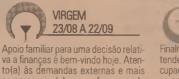
23/08 A 22/09

compreensivo(a) com as fraquezas de seus pares, você se fortalecerá, anga-

riando simpatia para suas causas pes

soais e sociais. Parcerias em desta

que: cuide delas com todo o carinho!



e compartilhar momentos de prazer. SAGITÁRIO 22/11 A 21/12

LIBRA

Dia ótimo para detonar iniciativas ou-

sadas, que começam mansamente e que, depois, se revelam altamente

transformadoras. Durante o dia, o cli

ma simpático de amigos e parceiros o(a) ajudará a se situar melhor no tra-

balho. A noite, virá uma necessidade mais intensa de soltar a imaginação.

ESCORPIÃO

23/10 21/11

Vênus e Plutão em aspecto harmonio

so sugerem um dia precioso para li-

dar com finanças e para exibir seu en

canto natural. O melhor período para

curtir a vida hoje será após o ocaso

quando a Lua em Peixes animará sua

alma com inspiração para criar, amar

23/09 A 22/10

Finalmente aparecem aqueles que entendem a sua língua e as suas preo-cupações! Sua intensa maneira de agir se apoiará hoje na amizade desinte-ressada de quem também deseja justiça. Artes, comunicação e finanças são temas privilegiados para que vo-cê exiba percepção e força.



#### CAPRICÓRNIO 22/12 A 20/01

Acertos estão sendo feitos sem o seu conhecimento e têm a ver com mudanças na sua atuação profissional. Mas confie. Durante o dia, os temas serão valores pessoais e finanças. À noite, você gem profissional impressiona e atrai par ceiros poderosos.



21/01 A 19/02

Um dia para se cuidar com mais atenção pois Lua e Urano em aspecto tenso indicam excesso de estímulos atrapalhando a paz de espírito. Acidentes e falta de concentração sobrevirão se não des-cansar! Afaste-se de gente interessei-ra. Ao fundo, rolam acordos que incidirão



20/02 A 20/03

Distração, vontade de sumir, saudade indistinta de um futuro e perplexidade diante do presente: abstenha-se de decisões práticas, pois sua cabeça e seu cora-ção estão mais para a meditação e a pes-quisa de um sentido universal do que para lidar com os particulares do reino da manifestação.

Nas terças do Sushi, em mesas separadas, Cyndra/Joaci Potiguar, Ana Judilita/Dinarte Patriota Filho. Maria e o procurador Francisco Nunes.

#### SENHAS

Os convidados para a festa das Bodas de Prata do casal Sandra/Sami Elali, deverão confirmar presença para que possam receber a senha de acesso. Será imprescindível a apresentação da mesma no lobby do hotel Pirâmide.

#### **CEGONHA**

Nasceu na noite de terça-feira passada, dia 20, na Maternidade do Papi, o menino Bernardo, primogênito do casal Fabiana e Luiz Alberto Barbalho. Felizes, Marilene e Bernardino Meirelles curtem o segundo neto.

#### **FRIENDS**

Noite de terça passada, Marta e Tércio Flor reuniram grupos na residência da Lagoa de Extremoz, em torno dos amigos Lissa e Marcolero Emerenciano em temporada de férias natalenses.

#### **SUCESSO**

No Rio de Janeiro, logo mais às 19 horas, Graça Silveira recebe convidados para em coquetel conhecerem as instalações do seu consultório, na Visconde de Pirajá, Ipanema. Graça tem especialidade em Endocrinologia, Nutrologia, Diabetes e Obesidade. Infelizmente não poderei abraçar a amiga como me comprometi, por motivo de compromissos inadiáveis em Natal.

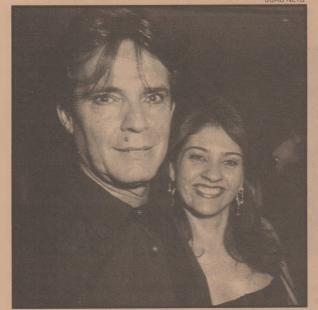
#### **COM ARTE**

A Art&C elaborou o novo folder de apresentação dos produtos da Stilo's Mármores e Granitos. A peça é dirigida aos decoradores, arquitetos e potenciais clientes. llustram a peça publicitária, ambientes dos apartamentos de Maria do Carmo/Herculano Azevedo, Eliete/Nevaldo Rocha.



COLUNISMO DE DEZ. DUPLAMENTE DE DEZ.





VIVAS Para os mais queridos Eduardo e Silvana Gadelha que hoje rasga folhinha, comemorando na próxima semana

#### Circulando no Guinza

As noites das terças no Guinza parecem uma festa com grupos lotando o pedaço. Na passada, este colunista formou mesa com os amigos Karina e Fause Abou Chakra. Também no pedaço, na varanda, Getúlio, Alcina Holanda, Graça Madruga e a filha Marina. Ramzi e Aninha Elali em mesa com familiares residentes na Califórnia/EUA. A dois, Leila e Marísio Almeida fizeram a sessão happy hour, casal empresária fashion Simone e Jorge Stephano, os irmãos Rayana e Arimazinho França, Luciana e Renato Gomes Neto. Também no pedaço, Veruska/Ricardo Borges, Bruno Giovanni.

#### **PARABENS**

Nossos vivas para as mais queridas nascidas nesta data, Maria do Carmo Azevedo, sem comemoração; Silvana

Barbalho Gadelha e Themis Dantas Freitas, que teve sessão parabéns de surpresa, na sexta passada, preparada pela amiga Cristine Cunha Lima Rosado. Amanhecem em idade nova hoje o médico ginecologista/obstetra Flávio Marinho, Adriana Patriota Medeiros e Kléber Cabral.



NATALÍCIO Herculano Azevedo laça de carinho a musa Maria do Carmo em idade nova hoje



#### **DEPOIS**

De temporada esquiando em Las Lenãs, no Chile, Ruizito Gaspar, em companhia da musa Priscila Prado, assessorava amigos italianos na terça do Guinza.

#### TINTIM

Guinza.

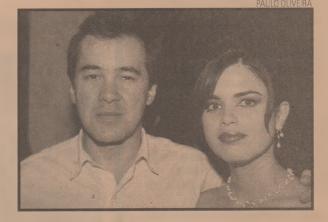
Em companhia do paizão Mário Barreto e dos manos Maria Isabel e Luiz Eduardo, o guapo Pedro Henrique brindou idade nova

terça passada, no Sushi do

**AGENDA** 

▶Hoje no Hooters tem Pagode Divina Xamma e DJ Lobinha no Lounge.

O Forró Fashion anima o Manicômmio. DNo auditório Lavoisier Maia, logo mais às 20 horas, acontece a solenidade de abertura do XIV Congresso Brasileiro de Saúde das Polícias Militares.



**FELICIDADES** Sérgio Freitas faz coro de vivas para a musa Themizinha que hoje rasga folhinha

#### Expandindo

Flávio Anselmo, representante da TAM/Natal, anuncia para outubro a inauguração de mais uma loja da empresa, que funcionará no Shopping Cidade Jardim.

No restaurante Sagarana a MOVIMENTO movimentação de hoje fica por conta do Festival do Bacalhau, a partir do meio-

dia, no almoço executivo. DO verão 2003 da Disritmia aposta nos acessórios, apresentando sapatos mais casuais como sandália anabela, chanel e scarpin couro de salto alto. No próximo dia 27, a Rede Globo e a TV Cabugi realizam a solenidade de entrega do 24º Prêmio Profissionais do Ano — Região Norte-Nordeste.

#### CORRIDAS

Danine Faria teve festa-surpresa, noite de terça passada, preparada pela mama Nina e a mana Natália. DNo

modelo "mosqueteiros", Luiz Eduardo Gadelha, João Bosco Vale e Gustavo Fernandes formavam mesa na terça do Guinza. Dambém em trio no pedaço as mimosas Thayane Flor, Savana Galvão Araújo e Sayonara Alves. DA Natal Voluntários promove no Barreira Roxa o III Curso para Coordenadores de Voluntários. **▶O jornalista Flávio Marinho dá um tempo** das atividades em Natal e participa da Abav que acontece em Recife.

#### Cena Livre

Valério de Andrade

# A diferença inexistente

sse negócio de que os políticos de um partido são diferentes dos políticos de outros partidos é publicidade eleitoral enganosa. Não é a sigla que faz o político. Existem candidatos honestos e competentes em todos os Estados. Essa é a realidade e por espelhar a verdade é que o PT precisa acabar com essa mania de se apresentar ao eleitorado como os donos da verdade, com certificados de pobreza e atestados de bons antecedentes. O PT pode ser diferente dos outros partidos - mas, lá no topo da pirâmide do poder, a alegada diferença só reaparece em tempos de eleições.

#### **ANTES E DEPOIS**

A prefeita de São Paulo, Marta Suplicy, subiu as escadas do poder atacando e denunciando os seus antecessores. É claro que o seu principal adversário, Paulo Maluf, era o ladrão dos ladrões, que as obras da Prefeitura eram superfaturadas. Marta chegou ao poder abraçada com Mário Covas, mas, eleita, não tardou a entrar em choque o Governo Estadual. E o prometido aumento aos professores ficou esquecido na lata de lixo dos comícios do PT.

#### **QUAL A DIFERENÇA?**

Marta Suplicy dizia que o programa do leite, de administração de Celso Pitta, era superfaturado, e, eleita, substituiu a empresa por outra que fornece leite para uma dezena de prefeituras petistas de São Paulo. Pois bem. Ninguém na prefeitura paulista deu-se ao trabalho de conferir o preço do leite fornecido pela Tangará a outras prefeituras. Uma simples comparação de preço atestaria que, pelo menos em seis prefeituras, o

 No aluguel de plantas e serviço de jardinagem.



MARTA SUPLICY Diferente, mas nem tanto

mesmo leite custava mais barato.

#### A DESCOBERTA

Para se fazer essa contestação não era preciso sequer ir ao interior do Estado. Um levantamento feito nos supermercados da capital, como o que foi feito pela imprensa, mostraria que o leite poderia ser adquirido por preços inferiores ao pago pela administração de Marta Suplicy.

#### A CONTA DO LEITE

Fone: (84) 234-2929

Av. Prudente de Morais,

6889 - Candelária

A pesquisa jornalística revelou que a prefeitura de Marta Suplicy estava pagando R\$ 2,45 a mais por quilo do leite em pó. Como a Tangará fornecia 1.600 toneladas mensais, a economia no primeiro ano da administração de Marta Suplicy teria sido de R\$ 47 milhões.

#### DESCONHECIMENTO

Nessa história do leite, há ainda um outro detalhe que a prefeitura de Marta Suplicy "desconhecia". É que a empresa Tangará, que detém o monopólio do leite das prefeituras petistas de São Paulo, também era associada da Nacional Comércio e Empreendimentos Ltda., que também fornecia leite ao "corrupto" Celso Pitta.

#### É COISA ANTIGA

Além de não querer que José Serra fosse Ministro do Planejamento, o então Ministro da Fazenda, Ciro Gomes, dizia que ele, Serra, seria o ministro da Eucaristia do ateu" Fernando Henrique.

#### **PERGUNTA**

Você acredita mesmo que Pedro Malan votará em Serra?

#### **MUSEU DE DRÁCULA**

Os herdeiros do Palácio Bran, situado no sul da Transilvânia e que já foi residência do príncipe Vlad, perpetuado na ficção como Drácula, estão pleiteando uma indenização de 25 milhões de dólares do governo romeno. O palácio havia sido confiscado pelo deposto regime comunista e transformado em Museu.

#### **NEGÓCIO DA CHINA**

A venda de aviões comerciais para a China já alcançou a cifra dos 2 bilhões de dólares. Dois gigantes do mercado, a Boing e a Airbus, são as grandes beneficiadas dos negócios fechados pela América capitalista e a China comunista. No ano passado, a Airbus vendeu 318 novos aviões.







Classificados

**211-6161** — Anuncie na **Tribuna do Norte** 

Você se acha uma pessoa bonita?

PERFORMA é a resposta. Aguarde setembro.

#### **SUCESSO DE HAROLDO**

Assim como lançou Jacumã, o empresário Haroldo Azevedo dedica-se a dois empreendimentos que estão na prancheta do "preferido da cidade" Carlos Ribeiro Dantas. Um condomínio de apartamentos em Capim Macio e outro são chalés no terreno ao lado de sua casa em Jacumã, com lançamento no final do ano para o verão de 2004.

#### **GARFO & FACA**

Duas cozinhas maravilhosas na cidade. O Sagarana, em Petrópolis, que reuniu na sexta-feira um grupo formado por Lalinha Barros, Zélia Mariz, Lídia Barreto, Maria Emília Wanderley, Marta Dias e esta colunista em "almoço" para Selma Bezerra. E o Samô, em Ponta Negra, com um peixe ao molho de manga, divino... Domingo, formavam big table os casais Jânio Cardoso, Erildo Monteiro e Carlos Ribeiro Dantas.

#### **BOM PARTIDO**

E solteiro, o empresário Alex Birman comanda pessoalmente o lancamento da Schutz, sábado, com coquetel às 17h, na Myosotis do Alamanda Mall.

#### **ANINHA NA REDKEN**

Se antenando no Simpósio do Hotel Sheraton/RJ, que reúne o "fechado" Club Loreal, Aninha Melo Santos levou os profissionais Ricardo (o bamba do corte masculino no salão da Potengi) e Mônica, da João Lindolfo. Todos vão voltar tinindo no assunto: cabelos arranhados, rasgados e desfiados que farão as cabeças do verão.

Sábado os salões da Nick transformam-se para receber os amigos de Maria Clara, filha de Fátima-Marcílio Carrilho. Uma big

#### **ARRASANDO**

Na cidade, os irmãos José Eduardo (Dudu) e Orlando Gadelha, em férias de temporada de estudos e mestrado em USA

COLEÇÃO GALANTES com 24 números relativos aos dois anos de circulação mensal será lançada hoje, às 18h, no Campus da UnP, na Nascimento de Castro. Assinam: Scriptorin Candinha Bezerra, Fundação Hélio Galvão e UnP.



#### ALBA E ANA ROBERTA REGALADO

desembarcam da Gifth Fair e comentam sobre os tons rosa-seco, laranja, vermelho e azuis das peças de adorno.

**TARDE NO TRT** 

O presidente Carlos Newton Pinto reúne convidados nesta sexta em

tarde cultural e comemora os 10

Região e os 33 anos de fundação

Convenções, acontece a abertura

do XIV Congresso Brasileiro de

Saúde das Polícias Militares, VII

de Saúde e o I Congresso Pan-

Uma festa vai reunir os "mais

queridos" de Sandra-Sami Elali

comemorando bodas de prata, amanhã. Uma noite no Pirâmide

Palace, com bufê das arábias,

docinhos e arranjos florais de

orquestra preferida de Sandra, a

Super O'Hara e a voz da "filha

cantante" Marina, que veio de

Boston. Tudo será festa com

Ignez Motta, os acordes da

americano de Saúde das Polícias

e Corpos de Bombeiros. O médico Cleanto Rêgo recepciona os

Congresso da Academia Nacional

anos de instalação do TRT-21ª

**CLEANTO RECEPCIONA** 

convencionais

**FESTA DOS ELALI** 

Hoje, às 20h, no Centro de

## Um ano de Pedro Henrique





D Com os mimos dos avós Aníbal-Tereza Rebello, foi anunciada a gravidez dupla

da filha Rossana. O papai Ricardo está vibrando. \*Em São Paulo, a mamy Nilma

chegada de Antônio. \*O médico Eudes Godoy participa, em São Paulo, do Congresso Mundial de

finzinho, a promoção de "fim de estoque" da Santorini, na Afonso Pena. Depois Priscila Gimenez

dirigirá atenções apenas às lojas do Praia Shopping. \*E festa no Papi para a chegada de Beatriz,

filha de Serjano Torquato-Cinaide. Mais uma netinha para Cléa-Gilson Marcelino.

Obesidade \*Um "cozido maravilhoso" reuniu amigas do pano verde na hause de Marta Dantas. No

Dias Arruda Câmara foi acompanhando a filha Laurita nos últimos detalhes para a

UMA festa linda no Happy Day reuniu os amigos de Priscila-Henrique Eduardo Alves, comemorando o 1º aninho de Pedro Henrique. Uma festa perfeita, um domingo sem chuva, com o tema do Rei Leão. Pedro Henrique com os pais Henrique Alves-Priscila e os irmãos Andressa e Eduardo José. Outro clic com a médica Yasha Barros, Betânia Ledebour e Marta Dantas. Foto de Sérgio Luiz



NO LOUNGE O titio Nelson Pereira Afonso coruja a sobrinha Débora, em noitada no Hooters



ANOS 70 No América, Carlos Lira-Angela com Dóris-Dequinha Dantas

**VAPT VUPT** 

#### **MARIUZA CABRAL**

Da Hortênsia, encontra-se no eixo Rio-Belo Horizonte-São Paulo, em compras para o desfile que vai apresentar no Chá do Women's Club, dia 29, no América.

#### EM CAICO

MUSICA

Uma sexta de festa com a entrega da estátua de Dinarte Mariz, obra do escultor Edgard Duvivier, ao povo do Seridó. Amanhã, às 20h.

muitas emoções.

**BRUNO NA CORTE** 

Embarcando hoje para Brasília, o jovem advogado Bruno Macedo Dantas, filho de Dóris-Dequinha Dantas. Vai para assessorar o sub-procurador da República, Eduardo Nobrega. Os amigos promoveram "bota-fora"na terça passada com Bruno Giovanni. Será mais um talento potiguar jovem na corte.

Na Atual, na av. Deodoro, chega ao final o lote de 50 faqueiros em prata e inox da Saint James.

CONTINUAÇÃO DA CAPA

# O folclore como ferramenta turística Canto lírico e

mbora sejam de contextos diferentes, os participantes do debate sobre o folclore em lhantes pontos de vista. A questão que envolveu a aliança das manifestações populares com o turismo gerou respostas mais acirradas, assim como o apoio do Estado e da classe empresarial.

TN — É possível aliar o folclore às atividades turísticas? (muitas pessoas defendem o turismocomo campo de trabalho para os folcloristas).

> Dácio Galvão — Existem alguns estados que têm conseguido. Mas se você não tiver políticas públicas voltadas para isso, fica mais difícil. Acho que, antes de tudo, a questão passa pela formação destas políticas.. Os bois do Maranhão e o Afoxé da Bahia são exemplos. Pode ser lucrativo para ambos os lados.

Maria Francinete — Sou a favor, desde que as instituições turísticas que forem trabalhar com estes grupos sejam qualificadas na área, conhecedoras e interessadas pelo assunto, para que estes grupos não se descaracterizem. Que não transformem as apresentações em politicagem. É preciso ter cautela.

Gutemberg Costa — Em relação a alguns grupos, nós não podemos forçá-los, tirá-los de sua comunidade, de sua vivência. Tem turistas que não conhecem a tradição e acabam vendo uma banalização através dos shows parafolclóricos. Será que os turistas querem ver os grupos que vivem lá em Tibau do Sul? Acho que o turista poderia se dirigir a estes locais onde o folclore está vivo. Muitas pessoas que trabalham com turismo nem gostam





DISCUSSÃO Bate-papo sobre folclore teve presença de estudantes e do mamulengueiro Heraldo Lins

de folclore. Eu visitei um museu de cultura popular e fui atendido por um rapaz que não gostava do assunto. Isto é algo co-

Luís Assunção — Eu concordo que não se pode esquecer a ética. O Estado não pode usar o brincante de graça. O artista tem que cobrar mesmo. E não deve ser uma esmola, mas um cachê. Acho que existe um caminho a ser percorrido em relação ao turismo. Deve se ter uma política pública definida que coloque de maneira clara o que se quer e o que se pretende. Não é porque o Estado vai pagar, no entanto, que o brincante terá que se sujeitar a tudo. É necessário que se estabeleça uma boa relação entre os profissionais de turismo e os artistas folclóricos. Você tem que conhecer quem é seu José, que brinca coco. São estas pessoas que devem dizer como vão se apresentar. Deve ser uma política de turismo baseada no respeito e no diálogo.

Heraldo Lins — Eu venho pensando sobre isso durante muito tempo. Eu venho falando com muitas pessoas que trabalham na área e nada. Eu tentei me apresentar de todas as maneiras em alguns locais turísticos mas não obtive autorização. Falei com alguns funcionários de alguns destes locais e percebi um certo desinteresse. Na minha opinião, não precisa nem o poder público estar presente, mas sim o empresariado que pode comprar as idéias.

TN — Embora o assunto seja um campo muito fértil, é necessário que façamos nossas considerações finais.

DG — Está em discussão desde o ano de 2000, as leis sobre os bens imateriais e direitos autorais. Acho isso fundamental na relação ética entre o pesquisador, o Estado e o brincante. Em nosso estado, que produziu um Câmara Cascudo, observamos o trabalho de outros pesquisadores que tentaram dar seriedade ao tema. O folclore, no entanto, está diante de um problema que envolve estrutura de poder. Não temos um empresariado como nos outros estados. Temos uns dois ou três empresários, mesmo assim, eles não tem dinheiro para investir nisso. Acho que ainda cabe ao poder público, não um papel protecionista, mas um papel me-

MF — Nós sabemos as dificuldades que dá reconstituir e estudar estar práticas. É difícil até mesmo se locomover para o interior. Só se torna possível trabalhar nesta área amando o que

GC — Nosso estado está atrasado em algumas providências. Só temos referência de Câmara Cascudo. Aqui quase ninguém sabe quem foi Hélio Galvão e Gumercindo Saraiva, entre outros pesquisadores. Quem faz pesquisa não se iluda sobre remuneração nesta área porque ela não existe. É quase tudo por conta própria do pesquisador. As bibliotecas locais também não dão valor ao assunto, o material é todo disperso.

LA — Acho importante a inclusão da sistematização do processo educacional. Acho que o Estado deveria dar um respaldo conceitual para os grupos folclóricos, tanto os que estudam quanto os que fazem fol-

HL — Eu achei interessante este nosso encontro. Convido os pesquisadores também para ir na minha casa, podem ir lá me perturbar (risos). Aquele grupo de bonecos mineiro (Armatrux) foi lá na minha residência, abri minha mala e eles registraram os meus bonecos. Acho interessante a troca de experiências. E por isso digo mui-

to obrigado.

# desta quinta

A cantora lírica Alzeny Nelo se apresenta na Escola de Música. Já no Tibério, continua o quarteto "Jazz Wine"

jazz são atrações

vai reunir, hoje, obras importantes do canto lírico compostos nos séculos XIX e XX. O espetáculo terá como solista a soprano Alzeny Nelo, que ao lado do pianista Guilherme Rodrigues - também diretor musical do recital -, apresenta-se na Escola de Música da UFRN, às 20h30.

A intérprete, que há pouco foi graduada na própria Escola de Música, viaja em setembro para a França, onde vai fazer especialização em canto através de uma bolsa do Governo Federal.

O duo de canto e piano de Alzeny Nelo e Guilherme Rodrigues já representou o Nordeste, no ano de 2000, no Concurso Internacional de Canto Lírico Francisco Mignone, sendo selecionado entre os 20 finalistas.

Alzeny Nelo teve seus primeiros contatos com a música erudita em 1995, quando ingressou no Instituto Waldemar de Almeira. Em 1998 começou a estudar no curso de Música da UFRN, fato que seguiu-se a vários recitais, tanto na universidade quanto em outras cidades do País.

A cantora lírica acredita que com o aperfeiçoamento que fará em Paris, estará contribuindo de alguma forma para o cenário musical do Nordeste. Ela também pretende se dedicar ao estudo da música de câ-

JAZZ

Um outro show que pretende

m recital de música erudita atrair o bom gosto musical natalense é o Jazz Wine, que acontece todas as quintas-feiras na pizeria Tibério a partir das 21h. Um quarteto de jazz vai comandar o ritmo. Na formação: Manoca (guitarra), Paulo Sarkis (baixo acústico), Neemias Lopes (sax) e Dudu Taufic (piano elétrico).

> O repertório traz nomes célebres do estilo musical, como Miles Davis, Dizzy Gillespie, John Coltrone, Charles Mingus, Charles Parker, Lester Young e o brasileiro bossanovista Tom Jobim.

#### SERVIÇO:

Mais informações e reservas para o quarteto de jazz: 219-0033. Preço: R\$ 6,00. Recital de canto lírico na Escola de Música, a partir das 20h30. Preços: R\$ 8,00 e R\$ 4,00. Telefone: 215-3607



**JAZZ WINE** Banda faz temporada em Ponta Negra